

## Treasurer's Report 司庫報告

### *Report of the Treasurer to the Council on the Group's Financial Statements for the Financial Year from 1 July 2014 to 30 June 2015*

香港教育學院司庫致校董會二零一四年七月一日至二零一五年六月三十日止的司庫報告

#### Overview

In the latest World University Rankings by Subject 2015 released by Quacquarelli Symonds ("QS"), the Institute has a quantum leap in its position in the area of Education – from 51-100 last year to the 3rd in Asia and 15th in the world this year.

Following the submission of application for University title to the Education Bureau in 2014, the Institute had gone through a review carried out by the University Grants Committee ("UGC") Review Group. The Institute has come a long way in transforming itself into an Education-focused, multidisciplinary and research-strong institution, and we are approaching the final stage of our U-title journey.

Same as last year, the Institute managed to achieve an overall net surplus of about \$134 million for the year, of which \$82 million was derived from UGC-funded activities and \$52 million from non-UGC-funded activities. At the Group level, the net surplus was \$132 million after taking into account of a small deficit of about \$1.6 million incurred for the year by the subsidiaries of the Group. The major part of the deficit incurred was from the HKIED Schools Limited ("Schools Limited") and about \$0.1 million came from the HKIED School of Continuing and Professional Education Limited ("SCPE").

#### Operating Results and Financial Position

The Group adopts the Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. For details of the significant accounting policies adopted by the Group, please refer to Note 1 of the Consolidated Financial Statements of the Group.

#### Income

As compared to 2013/14, there was a net increase in the Recurrent Grants of about \$52 million, which was mainly due to the increase in supplementary grant arising from pay adjustment. In addition, there was an increase of about \$21 million in the Earmarked Grants as more matching grants were received during the year for various purposes. With the growth in student numbers in both UGC-funded and self-financed programmes, Tuition, Programmes and Other Fees of the Institute had increased by about \$13 million. Total investment and interest income amounted to \$19 million which was almost at the same level of last year. Furthermore, with the conclusion of the 6th Matching Grant Scheme in July 2014, donation income was down by about \$13 million to \$27 million for the year 2014/15.

#### 概覽

在全球大學的排名中，本校年內飛躍猛進。二零一五年，Quacquarelli Symonds (QS) 機構發表最新一輪世界大學排名，其中以學科排序，本校在教育學科的表現由去年排行第五十一至一百位，躍升至亞洲第三位及全球第十五位。

本校於二零一四年向教育局提交正名大學的申請，隨後，大學教育資助委員會（「教資會」）檢討工作小組對本校作出檢討。經過長時間的努力，本校現已變革轉型為一所以教育為本、提供多元學科兼具研究實力的優秀學府。我們在正名大學的路程上，現已踏入最後階段。

本校年內錄得淨盈餘達至一億三千四百萬元，數額與去年相若。其中，八千二百萬元來自教資會資助的項目，五千二百萬元來自非教資會資助的項目。本集團在扣除部分附屬機構錄得約一百六十萬元的少許赤字後，淨盈餘為一億三千二百萬元。赤字主要來自香港教育學院學校有限公司（「學校有限公司」），其餘少許則來自香港教育學院持續專業教育學院有限公司（「持續專業教育學院」）的十萬元。

#### 營運業績及財務狀況

本集團採納香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則（「財務準則」）。有關本集團採用的主要會計政策細節，請參閱本校綜合財務報表附註一。

#### 收入

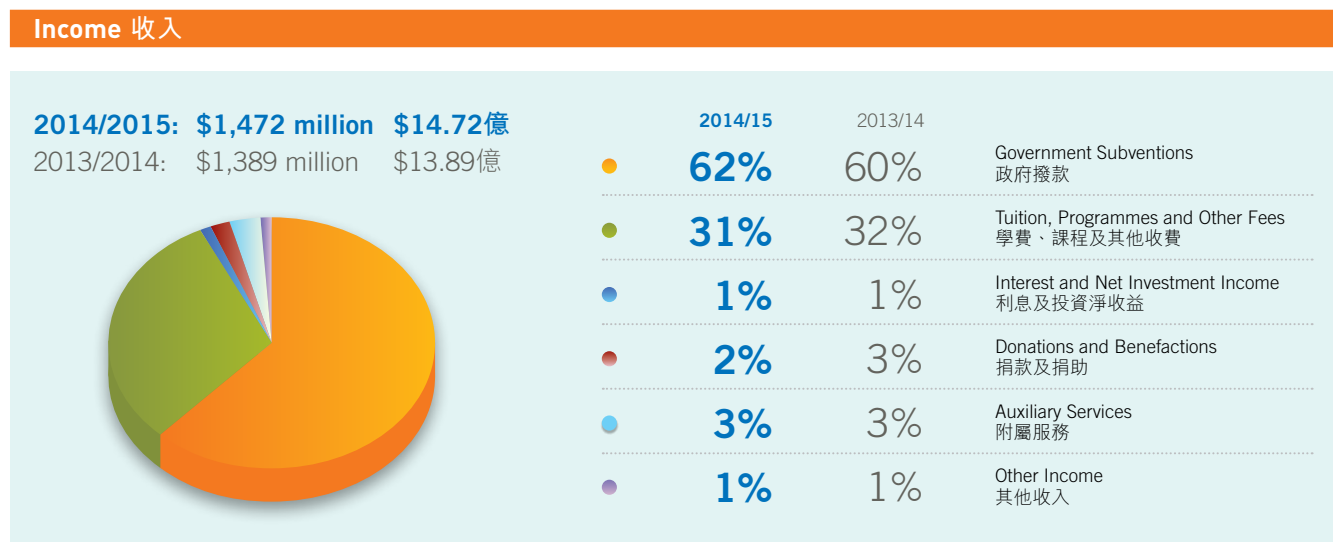
相比二零一三至一四年度，由於員工薪金調整需要增補撥款，以致經常性撥款錄得約五千二百萬元增長；同時，指定撥款亦增長約二千一百萬元，原因是獲分配的配對補助金增加，用以發展多個項目。由於入讀教資會資助課程及自負盈虧課程的學生人數均有增加，因此學費、課程及其他收費共增長約一千三百萬元。投資及利息收入達至一千九百萬元，幾乎與去年相同。此外，隨著第六輪「配對補助金計劃」於二零一四年七月結束，二零一四至一五年度的捐款收入減少一千三百萬元，達二千七百萬元。

At the subsidiary level, the SCPE received total income of around \$0.2 million with major part derived from interest income. The Schools Limited had a total income of around \$33 million which consisted mainly of government subventions.

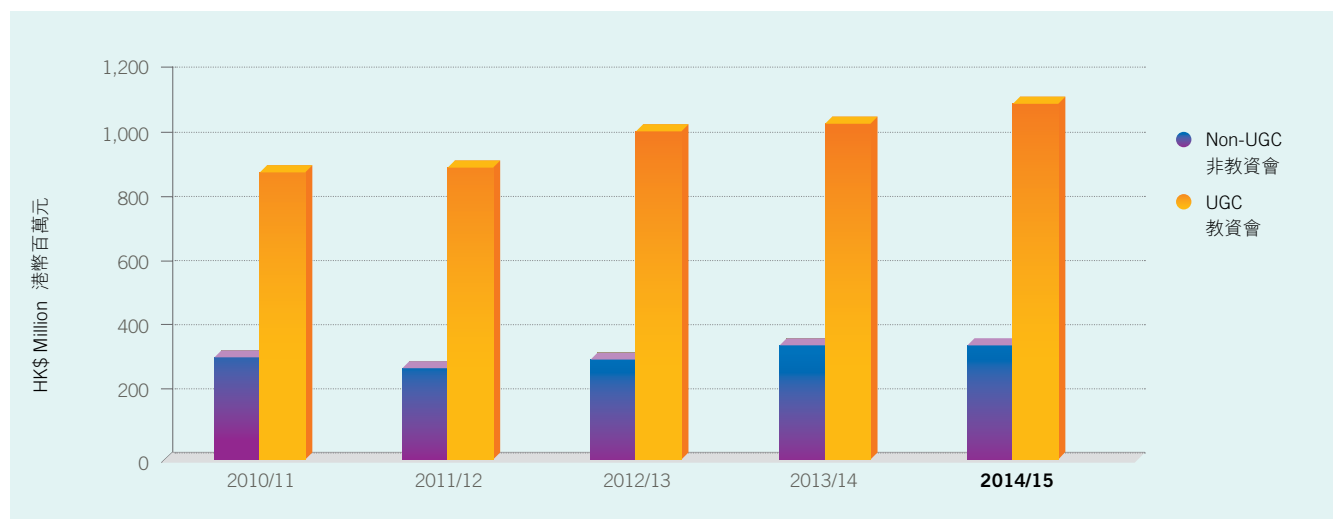
附屬機構持續專業教育學院總收入為二十萬元，主要來自利息收入。而學校有限公司總收入則為三千三百萬元，主要來自政府撥款。

The following diagrams show the breakdown of the total Income of the Group by category:

下圖說明本集團總收入細項及類別：



**UGC-funded and Non-UGC-funded Income of the Group**  
 來自教資會資助及非教資會資助本集團的收入



**Expenditure**

Total expenditure of the Group amounted to about \$1,340 million, an increase of around \$80 million as compared to that of last year. The expenditure of the Institute proper had increased by about \$78 million to \$1,306 million.

**支出**

本集團的總支出達約十三億四千萬元，較上年度增約八千萬元；而本校的支出增加約七千八百萬元，達十三億零六百萬元。

At the Institute level, \$921 million was spent on Learning and Research, slightly over 70% of the total expenditure. The increase of about \$64 million compared to 2013/14 was mainly due to increase in academic and teaching staff to catch up with the increase in student number, and the increase of research support and administrative staff to build up the Institute's research capacity.

Under Institutional Support, a total increase of about \$15 million as compared to 2013/14 was recorded. An increase of staff costs accounted for about \$8 million while increase in operating expenses and depreciation accounted for \$7 million. The major part of the increase in the operating expenses was contributed by increases of about \$4 million and \$3 million in Premises and Related Expenses and Student and General Education Services respectively and partially offset by a decrease of about \$3 million in the expense of Management and General.

At the subsidiary level, the SCPE had ceased to offer programme and course from this year but expenditure was incurred to cover the charges for administration services and rental of storage space provided by the Institute. Thus, a small deficit of about \$97,000 was recorded. The Schools Limited incurred a total expenditure of \$34 million which mainly covered the staff costs.

The following diagram shows the breakdown of the total Expenditure of the Group:

本校的支出中，教育及研究佔九億二千一百萬元，略高於總支出的七成。本校總支出較二零一三至一四年度增加了六千四百萬元，主要由於學生人數增加導致教研人員增加，以及為提升本校研究實力而須增加研究人員及行政人員所致。

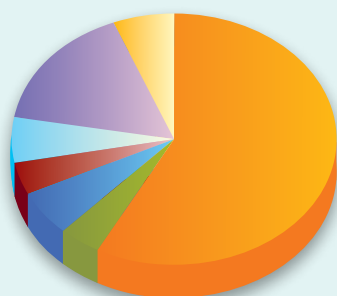
本校年內教學支援的各項支出較二零一三至一四年度增加約一千五百萬元。這增長的數額中，約八百萬元來自僱員福利開支，七百萬元來自營運開支及折舊。大部分營運開支的增加，主要源於校舍及相關開支提升了四百萬元，以及學生及一般教育服務增加了三百萬元；同時，營運開支的部分增長則因管理及一般事項減少三百萬元而抵消。

附屬機構持續專業教育學院年內已停辦課程，開支用以支付行政服務費用及繳交本校提供的儲物間租金，因此錄得約九萬七千元輕微赤字。

下圖說明本集團總支出細項：

## Expenditure 支出

**2014/2015: \$1,340 million \$13.40億**  
2013/2014: \$1,259 million \$12.59億



	2014/15	2013/14	
●	<b>58%</b>	57%	Instruction and Research 教學及研究
●	<b>4%</b>	4%	Library 圖書館
●	<b>6%</b>	5%	Central Computing Facilities 中央電腦設施
●	<b>4%</b>	4%	Other Academic Services 其他學術服務
●	<b>6%</b>	7%	Management and General 管理及一般事項
●	<b>16%</b>	17%	Premises and Related Expenses 校舍及相關開支
●	<b>6%</b>	6%	Student and General Education Services 學生及一般教育服務

## Balance Sheet Position

The Institute's Net Assets grew about 15% to approximate \$1,036 million at the end of 2014/15. Cash and Deposits had increased to \$1,416 million.

With the surplus of about \$49 million from UGC-funded activities for the year transferred to the General and Development Reserve Fund, the total balance of the fund accumulated to about \$402 million.

## Outlook

Education enhances the quality of people and encourages social progress. In moving forward to a leading university in education with a multidisciplinary learning and research environment, teacher education remains the core mission of the Institute. In addition, the Institute has stepped up initiatives on research and identified some cross-disciplinary and new niche research areas such as Educational Development, Policy and Leadership, Special Education and Applied Psychology, and Early Childhood and Well-being Studies, etc.

With total accumulated funds of over \$1 billion at the end of this financial year, the Institute has built up its financial strength in the quest for excellence exhibited by a university in learning and teaching, research and knowledge transfer, among others.

## 資產負債狀況

截至二零一四至一五年度底，本校的資產淨值較去年度增長約百分之十五，達十億三千六百萬元。現金及存款則增至十四億一千六百萬元。

教資會資助的項目出現約四千九百萬元盈餘，已轉入一般及發展儲備基金，令儲備基金的總結餘累積至四億零二百萬元。

## 前瞻

教育提升人才質素，推動社會進步。本校秉承教師教育為我們的核心使命，同時亦邁向成為一所發展多元學科和研究的頂尖教育大學。此外，本校在研究方面，已加快發展較新並少人涉獵的跨學科研究範疇，如教育發展、政策與領導、特殊教育與應用心理學、幼兒教育及全人健康研究等。

本財政年度結束時，本校累積了逾十億元盈餘，令本校具備財政實力，足能發展成為一所不論在學與教、研究和知識轉移等各方面均表現卓越的大學。

**Ms Susanna CHIU Lai-Kuen, MH**

Treasurer

The Council of The Hong Kong Institute of Education

9 October 2015

**趙麗娟女士，榮譽勳章**

香港教育學院校董會

司庫

二零一五年十月九日